



# Novara

Die neue Generation.

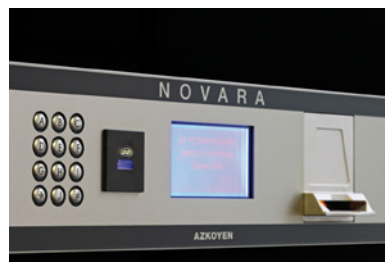
**AZKOYEN®**

# Gestaltet, um Ambiente zu schaffen

Das Design der Novara wurde kreiert, um ein attraktives und angenehmes Umfeld zu schaffen, während Sie das Beste aus der Kaffeebohne genießen.

## Hochwertige Materialien

Aus hochqualitativen Materialien hergestellt, die die ROHS und WEEE Standards erfüllen. **Novara ist ein Automat der sehr robust und leicht zu reinigen ist. Die Frontscheibe aus gehärtetem Sicherheitsglas besitzt eine hohe Schlagfestigkeit, kann nicht verkratzt werden und altert nicht.** Sie sticht durch ihr attraktives und gepflegtes Design hervor.



## Vorderseite ist konfigurierbar

Vorbereitet für den Einbau eines Banknotenleser sowie für Weitere Bargeldlose Zahlungssysteme. Durch den Einbau einer Tastatur "Master-Slave" wird die Bedienung von bis zu zwei Mistral - Automaten für Kaltgetränke und Snacks möglich...



## Neue Tastatur Touch

**Informatives Gebrauchserlebnis, interaktiv und intuitiv** durch die Tastatur Touch. Die neue Konfiguration des Displays ermöglicht **Ernährungsinformationen** (Fette, Zucker, Proteine und Kalorien) und Werbe- oder Promotionsnachrichten darzustellen.



## Digitale Signage Ready

Vorbereitet für den Einbau von Bildschirmen bis zu 12" oder Digital Signage, um dem Benutzer audiovisuelle Information und Werbung darzustellen.

# Ein großartiges Design wie Sie sehen; und was Sie nicht sehen

Um die Gerätequalität zu erhöhen und deren Wartung und Reinigung zu erleichtern, wurden im inneren der Novara bedeutende Fortschritte im Design und in Bezug auf die Materialien gemacht,



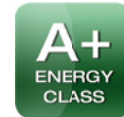
## Leichte Wartung und Reinigung

Das neue Innen-Design erleichtert die Demontage und die Reinigung der Teile, sowie das Nachfüllen der Produkte. Dadurch werden die Zeiten, die der Füllfahrer für jede Maschine benötigt, bedeutend verringert, was wiederum **erlaubt einen größeren Maschinenpark zu verwalten und zur Erhöhung der Produktivität beiträgt.**



## Neue Brühgruppe Azk V10

Azkoyen hat für die Novara eine neue Espresso Gruppe Azk V10 entwickelt um eine Kaffee Qualität zu erreichen mit unvergleichbarem Geschmack.



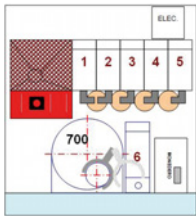
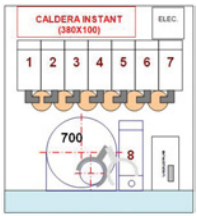
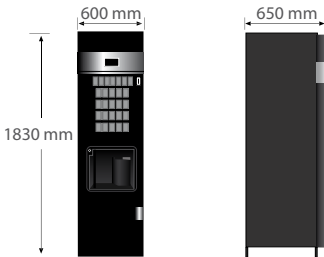

## Rücksichtsvoll mit der Umwelt

Novara setzt auf energetische Produktivität, ihre Beleuchtung basiert auf LED-Technik und der neue Ruhezustand „Eco Mode“ reduziert den Stromverbrauch der Maschine beachtlich, indem eine **Energieeinsparung von bis zu 50% erreicht wird.** Dieser Vortschritt wird mit der **Energieeffizienzklasse A+ belohnt.**



## Neue USB- Steuerung

Die neue Steuerung mit USB-Anschluss, erlaubt anhand der Benutzung eines USB-Sticks die Firmware-Aktualisierung, das Kopieren und Herunterladen der Maschinenkonfiguration und das Auslesen der Statistiken. Zusätzlich enthält die neue Steuerung vollständige Kommunikationsprotokolle für die Fernwartung über Telemetrie, einschließlich EVA-DTS v6.1.

	Novara Espresso	Novara Doppel Espresso	Novara Instant
<b>Kapazitäten</b>	<p>Füllbeh. für Kaffeebohnen (12 l): 1                      Füllbeh. für Instant Produkte (6 l): 6                      Boiler-Volumen (ml): <b>700</b>                      Becher (150 ml): <b>700</b></p> 	<p>Füllbeh. für Kaffeebohnen (12 l): 1                      Füllbeh. für Kaffeebohnen (6 l): 1                      Füllbeh. für Instant Produkte (6 l): 5                      Boiler-Volumen (ml): <b>700</b>                      Becher (150 ml): <b>700</b></p>	<p>Füllbeh. für Instant Produkte (6 l):  <b>Möglich für 6,7 und 8 Füllbeh.</b>                      Boiler-Volumen (ml): <b>3000</b>                      Becher (150 ml): <b>700</b></p> 
<b>Produktkapazität</b>	<p><b>4,2 Kg</b> Kaffeebohnen  <b>1,5 Kg</b> Löslicher Kaffee  <b>2,2 Kg</b> Weisser/Topping  <b>3,1 Kg</b> Kakao  <b>3,9 Kg</b> Tee  <b>5,3 Kg</b> Zucker</p> <p><i>Alle angegebenen Füllgewichte sind Richtwerte</i></p>	<p><b>6,3 Kg</b> Kaffeebohnen  <b>1,5 Kg</b> Löslicher Kaffee  <b>2,2 Kg</b> Weisser/Topping  <b>3,1 Kg</b> Kakao  <b>3,9 Kg</b> Tee  <b>5,3 Kg</b> Zucker</p> <p><i>Alle angegebenen Füllgewichte sind Richtwerte</i></p>	<p><b>1,5 Kg</b> Löslicher Kaffee  <b>2,2 Kg</b> Weisser/Topping  <b>3,1 Kg</b> Kakao  <b>3,9 Kg</b> Tee  <b>5,3 Kg</b> Zucker</p> <p><i>Alle angegebenen Füllgewichte sind Richtwerte</i></p>
<b>Direktwahlen und Vorwahlen</b> System mit Produktschilder, leicht zu personalisieren	<p>15 Direktwahlen und 6 Vorwahlen in der innovativen Tastatur Touch, die von Azkoyen patentiert ist..  <b>Erweiterbar</b> auf 20 Direktwahlen und 6 Vorwahlen.</p>		
<b>Programmierung, Verbindung und Kommunikationen</b>	<p>Standard-Verbindung USB.                      Protokoll EXE/MDB.                      Kommunikationsmodul EVA-DTS Standard.</p>		
<b>Sensoren und Filter</b>	<p>Automatische Erkennung der Tasse.                      Elektronische Steuerung der Wassertemperatur.                      Elektronische Steuerung des Wasserpegels.                      Antikalkfilter der Marke Brita (andere möglich).</p>		<p>Automatische Erkennung der Tasse.                      Elektronische Steuerung der Wassertemperatur.                      Elektronische Steuerung des Wasserpegels.</p>
<b>Abmessungen und Gewicht</b>	<p>Höhe: <b>1830 mm</b>                      Breite: <b>600 mm</b>                      Tiefe: <b>650 mm</b>                      Gewicht: <b>180 Kg</b></p> 		<p>Höhe: <b>1830 mm</b>                      Breite: <b>600 mm</b>                      Tiefe: <b>650 mm</b>                      Gewicht: <b>165 Kg</b></p>
<b>Energie</b> Bis zu 50% Energieeinsparung	<p>Spannung: <b>230 V</b>                      Maximale Leistung: <b>1600 W</b>                      Verbrauch im Ruhezustand: <b>114 W/h</b>                      Energieeffizienzmodus: <b>Eco Mode</b></p> 		<p>Tensión: <b>230 V</b>                      Maximale Leistung: <b>2100 W</b>                      Verbrauch im Ruhezust.: <b>114 W/h</b>                      Energieeffizienzmodus:  <b>Eco Mode</b></p>

## Konfigurationszubehör



### Kit Rührstäbchen 105 mm

Erlaubt den Auswurf von Rührstäbchen, von 90 mm bis zu einer max. Länge von 105 mm.



### Doppel- Füllbehälter

Ermöglicht eine optimale Produktaufteilung, (9l) für gut laufende Produkte und eine kleinere Kapazität von (3l) für weniger gut laufende Produkte.



### Erweiterung der Direktwahlen

Zusatzreihe mit 5 Direktwahlen, die vollständig konfigurierbar sind. Ideal für die Angebotserweiterung für Spezialitäten und/ oder Premium Kaffee.



### Kit Wassertank

Der Wassertank kann bis zu 20 Liter aufnehmen und wird durch eine Pumpe mit dem Gerät verbunden. Dies Ermöglicht den Betrieb ohne direkten Wasseranschluss.

## Sicherheit



### Verschließbare Kasse

Ermöglicht den Einbau eines Schlosses. Kasse kann nur mit dem entsprechenden Schlüssel entnommen werden.



### Sicherheitskassette

Kein Zugang zum Geld, Kassette kann aber ohne Schlüssel entnommen werden.



### Vandalismusschutz

Einbaumöglichkeit einer Metallfront im unteren Bereich der Türe bzw. Produktausgabe.

## Zahlungssysteme



### Banknotenleser

Kann nachträglich mit geringen Aufwand nachgerüstet werden und wird über MDB angeschlossen.



### Bargeldlose Zahlung

Kann nachträglich mit geringen Aufwand nachgerüstet werden und wird über MDB oder EXE angeschlossen.

## Verbindungen



### VerbindungsKit Mistral

Kann nachträglich mit geringen Aufwand nachgerüstet werden und erlaubt die Bedienung der Maschine Mistral Typ Slave für Kaltgetränke und Snacks.



### Kit Drucker

Drucker mit Anschluss RS232, zum ausdrucken der Statistiken, Fehlermeldungen und Weitere Informationen.

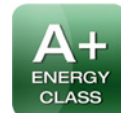
## Multimedia



Bietet audiovisuellen Inhalt im Automaten: Informationen und Werbung.

### Bildschirmhalterung

Ein Bildschirm bis zu 12" kann an der oberen Innenseite nachträglich mit geringen Aufwand nachgerüstet werden.



**AZKOYEN.**  
**GROUP**

**VENDING SYSTEMS**

**España**  
Avda. San Silvestre, s/n  
31350 PERALTA (Navarra)

Tel.: 948 709 709\*  
Fax: 948 709 708

[saleservice@azkoyen.com](mailto:saleservice@azkoyen.com)  
[www.azkoyen.com](http://www.azkoyen.com)

**France**  
7 Allée de Londres  
Le Madras Bat C2  
91140 VILLEJUST  
Tel.: 01 69 75 42 10  
Fax: 01 69 75 42 11

**U.K.**  
Unit 1, Portishead Business Park  
Old Mill Road, Portishead  
Bristol, BS20 7BX  
Tel: 01275 844 471  
Fax: 0870 224 5317

**Deutschland**  
Am Turm 86  
53721 SIEGBURG  
Tel.: 02241-595 70  
Fax 02241-595 790